

เมื่อวันที่ ๑๐ ตุลาคม ๒๕๖๐ นายณรงค์ บุญเสถียรวงศ์ อัครราชทูต สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงย่างกุ้ง ได้นำคณะนักธุรกิจไทย จำนวน ๑๖ คน พร้อมผู้แทนจากสถานเอกอัครราชทูตฯ และสำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ กรุงย่างกุ้ง เข้าเยี่ยมคารวะ Dr. Zaw Myint Maung มุขมนตรีภาคมัณฑะเลย์ เพื่อหารือเกี่ยวกับโอกาสการค้าการลงทุน โดยคณะนักธุรกิจไทยมาจากสาขาก่อสร้าง โทรคมนาคมและสารสนเทศ โครงสร้างพื้นฐาน การเงินและประกันภัย และฝ่ายเมียนมามี Dr. Ye Lwin นายกเทศมนตรีเมืองมัณฑะเลย์ และรัฐมนตรีด้านเศรษฐกิจ เช่น นาย Myat Thu รัฐมนตรีวางแผนและการคลัง นาย Zarni Aung รัฐมนตรีไฟฟ้าพลังงาน และการก่อสร้าง และนาย Myo Thit รัฐมนตรีทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมร่วมหารือด้วย

มุขมนตรีภาคมัณฑะเลย์ขอบคุณคณะนักธุรกิจไทยที่ให้ความสนใจมัณฑะเลย์ และแจ้งสาขาการลงทุนที่ต้องการ ได้แก่ (๑) เทคโนโลยีด้านอาหารสำหรับ SME โดยเฉพาะด้านวิธีการเก็บรักษาอาหาร และบรรจุภัณฑ์อาหารเพื่อการส่งออก (๒) สาขาการท่องเที่ยว เนื่องจากมัณฑะเลย์เป็นสถานที่สำคัญเชิงประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม (๓) สาขาสารสนเทศ โดยรัฐบาลภาคมัณฑะเลย์ได้ติดตั้งระบบ e-Mandalay และให้ความสำคัญกับการพัฒนาโทรคมนาคม รวมทั้งได้พัฒนา cyber city ที่เมือง Pyin Oo Lwin เพื่อให้บริษัทด้านสารสนเทศเข้ามาลงทุน (๔) การลงทุนในเขตอุตสาหกรรม Mandalay Myotha Industrial Zone ซึ่งมีบริษัทจากจีนและอินโดนีเซียเข้ามาลงทุนแล้ว (๕) โครงสร้างพื้นฐาน ประกอบด้วยถนนในพื้นที่ชนบท การพัฒนาระบบน้ำสะอาด ระบบบำบัดน้ำเสีย และระบบไฟฟ้า และ (๖) พลังงานทางเลือก เช่น แสงอาทิตย์

ที่ผ่านมา สถานเอกอัครราชทูตฯ ได้สนับสนุนการหารือระหว่างนักธุรกิจไทยกับภาครัฐของเมียนมาในพื้นที่ต่าง ๆ เพื่อให้ นักธุรกิจไทยได้รับทราบข้อมูลเกี่ยวกับนโยบายด้านเศรษฐกิจ และโอกาสการค้าการลงทุนจากผู้กำหนดนโยบายของฝ่ายเมียนมาโดยตรง รวมทั้งลงพื้นที่เพื่อศึกษาสภาพแวดล้อมด้านธุรกิจโดยตนเอง ตลอดจนสร้างเครือข่ายกับฝ่ายเมียนมาเพื่อการหารือและการประสานงานต่อไปในอนาคต

\*\*\*\*\*

## Royal Thai Embassy Expands Cooperation between Thai Private Sector and Mandalay Regional Government

On 10 October 2017, Mr. Narong Boonsatheanwong, Deputy Chief of Mission of the Royal Thai Embassy, Yangon, led a delegation of 16 Thai businessmen, together with representatives from the Embassy, and the Thai Commercial Affairs Office, Yangon, to pay a courtesy call on Dr. Zaw Myint Maung, Chief Minister of Mandalay Region, and discuss trade and investment opportunities. The Thai business delegation comprised representatives from the construction sector, telecoms and information technology, infrastructure, finance and insurance, while the Myanmar side included Dr. Ye Lwin, Mayor of Mandalay, and economic ministers such as U Myat Thu, Minister of Planning and Finance, U Zarni Maung, Minister of Electricity, Energy, and Construction, and U Myo Thit, Minister of Natural Resources and Environment.

The Chief Minister of Mandalay Region thanked the Thai business delegation for their interest in Mandalay, and informed them of the prioritized sectors for investment, which includes (1) food technology for SMEs, especially on food preservation and packaging for export; (2) tourism, given that Mandalay is an important historical location with cultural heritage; (3) information technology, following the Mandalay Region government's establishment of the e-Mandalay system, and the importance given to telecoms. This includes the development of a cyber city in Pyin Oo Lwin for investment by information technology companies. (4) Investment in Mandalay Myotha Industrial Zone, which already has investments from Chinese and Indonesian companies; (5) infrastructure, which includes roads in rural areas, the development of clean water systems, waste water treatment systems, and electricity, and (6) alternative energy sources, such as solar energy.

The Royal Thai Embassy has consistently supported discussions between Thai businessmen and the Myanmar government in various parts of the country so that the businessmen may acquire firsthand information from Myanmar's policy makers on economic policies, and trade and investment opportunities. The Embassy also wishes for Thai businessmen to study the business environment firsthand, as well as to create networks with Myanmar authorities for future discussions and coordination.

\*\*\*\*\*

